



聖公會聖西門呂明才中學

中三級 中國語文科

語文基礎知識

熟語手冊3.1

目錄

一、成語	2
癡人說夢	2
鄭人買履	2
東食西宿	3
家徒四壁	3
兼聽則明	4
乘人之危	4
破鏡重圓	5
老馬識途	5
對牛彈琴	6
天衣無縫	6
二、諺語	7
一子錯，滿盤皆落索	7
工欲善其事，必先利其器	7
只要功夫深，鐵杵磨成針	7
三、歇後語	8
丈二金剛——摸不著頭腦	8
周瑜打黃蓋——一個願打，一個願挨	8

一、成語

3.1.1. 癡人說夢

字義	癡：呆，傻；通「痴」。
讀音	癡：雌
典故	《冷齋夜話》第九卷 僧伽，龍朔中，游江淮間，其跡甚異。有問之曰：「汝何姓？」答曰：「姓何。」又問：「何國人？」答曰：「何國人。」唐李邕作碑，不曉其言，乃書傳曰：「大師姓何，何國人。」此正所謂對癡人說夢耳。
說明	唐高宗時，有個修行很高的和尚到長江、淮河一帶雲遊，他的言談舉止十分奇異。有人問他：「你姓何？」他回答說：「我姓何。」這人又問：「何國人？」他又回答：「何國人。」和尚死後，著名文學家李邕(音用)為和尚寫碑文，因不懂和尚所說的話的意思，只好根據和尚當年的回答寫道：「大師姓何，何國人。」此事被後人當成笑話，後世的人評論這件事的時候，說：「李邕等人好像傻子一樣，對他們說荒唐的話，他們竟然完全相信是真的。」
釋義	本意指對傻子說夢話，多生誤會。後轉為癡人說夢，比喻愚者所說的不合實際之空談。

3.1.2. 鄭人買履

字義	履：鞋子，革履。
讀音	履：李
典故	《韓非子·外儲說左上》 鄭人有欲買履者，先自度其足，而置之其坐。至之市，而忘操之。已得履，乃曰：「吾忘持度。」反歸取之。及反，市罷，遂不得履。人曰：「何不試之以足？」曰：「甯信度，無自信也。」
說明	有個想要買鞋子的鄭國人，先測量好自己腳的尺碼，把尺碼放在他的座位上，等到前往集市，卻忘了帶量好的尺碼。已經拿到鞋子，卻說：「我忘記帶量好的尺碼了。」就返回家去取量好的尺碼。等到他返回集市的時候，集市已經散了，最後鄭國人買不到鞋子。有人問他說：「為什麼你不用自己的腳去試一試呢？」他說：「我寧可相信量好的尺碼，也不相信自己的腳。」

釋義	諷墨守成規而不重視實際狀況的人。
----	------------------

3.1.3. 東食西宿

典故	漢·應劭《風俗通義》逸文 俗說：齊人有女，二人求之，東家子醜而富，西家子好而貧。父母疑不能決，問其女：「定所欲適，難指斥言者，偏袒令我知之。」女便兩袒，怪問其故，雲：「欲東家食，西家宿。」此為兩袒者也。
說明	傳說戰國時齊國有個女子，同時有兩家的男子追求她。東家的男子相貌醜陋但很富有，西家的男子容貌俊秀卻家境貧寒。女子的父母猶豫不決，不知該將她嫁給誰。於是問女兒的意見，告訴她：想嫁哪一家，就露出哪邊的手臂。沒想到女子聽後把兩臂都伸出來，父母覺得奇怪，問她原因，她回答說：「我想兩家都嫁！東家有錢，我嫁到她們去吃飯；西家長得英俊，我嫁到他家去住宿，這樣不是很好嗎？」
釋義	在東家吃飯，到西家住宿。比喻企圖兼有兩利，貪得無厭。

3.1.4. 家徒四壁

字義	徒：僅僅，只有。 壁：牆壁。
典故	《史記·卷一一七·司馬相如列傳》 會梁孝王卒，相如歸，而家貧，無以自業。素與臨邛令王吉相善，吉曰：「長卿久宦遊不遂，而來過我。」於是相如往，舍都亭。臨邛令繆為恭敬，日往朝相如。相如初尚見之，後稱病，使從者謝吉，吉愈益謹肅。臨邛中多富人，而卓王孫家僮八百人，程鄭亦數百人，二人乃相謂曰：「令有貴客，為具召之。」並召令。令既至，卓氏客以百數。至日中，謁司馬長卿，長卿謝病不能往，臨邛令不敢嘗食，自往迎相如。相如不得已，彊往，一坐盡傾。酒酣，臨邛令前奏琴曰：「竊聞長卿好之，願以自娛。」相如辭謝，為鼓一再行。是時卓王孫有女文君新寡，好音，故相如繆與令相重，而以琴心挑之。相如之臨邛，從車騎，雍容閒雅甚都；及飲卓氏，弄琴，文君竊從戶窺之，心悅而好之，恐不得當也。既罷，相如乃使人重賜文君侍者通殷勤。文君夜亡奔相如，相如乃與馳歸成都。家居徒四壁立。……相如與俱之臨邛，盡賣其車騎，買一酒舍酤酒。
說明	孝王死後，司馬相如就回到家鄉成都。但家境貧窮，難以維生，因與臨邛的縣官王吉

	相識，便到王吉家住了下來。臨邛縣的富商卓王孫聽說縣裡有貴客蒞臨，於是擺設酒宴招待王吉和司馬相如。席間，司馬相如彈了幾首曲子，博得滿座賓客的稱賞。卓王孫的女兒卓文君，是個愛好音樂的人，當時因喪夫而寡居在家。她在門後偷聽到司馬相如的琴聲，又看到他那翩翩的風度，馬上就被吸引住了。司馬相如也對卓文君產生好感。有一天晚上，卓文君就和司馬相如私奔，回到了成都。但是司馬相如非常貧窮，家中除了四周的牆壁外，什麼也沒有，於是兩人又回到了臨邛縣，賣掉所有的車騎，做起了賣酒的生意。
釋義	《史記》原文中的「家居徒四壁立」演變而出，家中只剩下四周的牆壁。形容家境極為貧困。

3.1.5. 兼聽則明

典故	王符《潛夫論·明闇》 君之所以明者，兼聽也；其所以暗者，偏信也
說明	唐太宗特別注意虛己受人，兼聽納諫，凡事不自滿自傲，並能虛心接受臣下的意見。《資治通鑑》記載，唐太宗曾經問魏徵：「人主何為而明？何為而暗？」魏徵回答說：「兼聽則明，偏信則暗。」即明智的君主之所以高明，在於多聽各方意見；君主之所以愚昧，在於單聽取一方意見。
釋義	多方聽取意見才能辨明是非得失。

3.1.6. 乘人之危

字義	危：危難
典故	范曄《後漢書·蓋勳傳》 謀事殺良，非忠也；乘人之危，非仁也。
說明	為個人的私事殺害良臣，是不忠的表現；趁別人危難的時候去害人家，是不仁的行為。
釋義	趁人有危難時加以要挾、迫害。

3.1.7. 破鏡重圓

典故	唐·孟棻《本事詩·情感》 陳太子舍人徐德言之妻，後主叔寶之妹，封樂昌公主，才色冠絕。時陳政方亂，德言知不相保，謂其妻曰：「以君之才容，國亡必入權豪之家，斯永絕矣。儻情緣未斷，猶冀相見，宜有以信之。」乃破一鏡，人執其半，約曰：「他日必以正月望日賣於都市，我當在，即以是日訪之。」及陳亡，其妻果入越公楊之家，寵嬖殊厚。德言流離辛苦，僅能至京，遂以正月望日訪於都市。有蒼頭賣半鏡者，大高其價，人皆笑之。德言直引至其居，設食，具言其故，出半鏡以合之，仍題詩曰：「鏡與人俱去，鏡歸人不歸。無復嫦娥影，空留明月輝。」陳氏得詩，涕泣不食。素知之，愴然改容，即召德言，還其妻，仍厚遺之。
說明	南北朝末年，北周丞相楊堅殺了靜帝自立為皇帝，建立隋朝。陳太子舍人徐德言料定國家將亡，到時夫妻必在戰亂中分離，便對他的妻子樂昌公主說：「要是國家滅亡了，以妳的才藝容貌，一定會被俘虜，落入權貴人家。」為了希望將來兩人能再團圓，他把一面銅鏡分為兩半，一人保存一半，並約定每年的元宵節將破鏡拿到京城的市場去賣，當作兩人相見的信物。後來陳滅亡，兩人果然在戰亂中失散。徐德言照約定帶著半面銅鏡，在元宵節的時候到京城的市場叫賣。雖然他沒有見到樂昌公主，卻發現有一個僕役也在叫賣破銅鏡。徐德言款待他到自己住的地方，又拿自己的破鏡出來相合，果然是樂昌公主的半面破鏡。他才知道，原來樂昌公主已經成為隋朝功臣越國公楊素的寵妾。他很傷心，便在樂昌公主的那面破鏡上題了一首詩，意思是說雖然夫妻都還活著，卻再也無法團聚了。樂昌公主看了詩以後非常難過，再也不肯吃東西。楊素知道這件事情之後，非常感動，就讓樂昌公主回到徐德言身邊，這對夫妻終於能夠重新團圓。
釋義	破成兩半的鏡子再次復合。後比喻夫妻離散或感情決裂後重新團圓合好。

3.1.8. 老馬識途

典故	《韓非子·說林上》 管仲、隰朋從桓公伐孤竹。春往冬反，迷惑失道。管仲曰：「老馬之智可用也。」乃放老馬而隨之，遂得道。行山中，無水。隰朋曰：「蟻冬居山之陽，夏居山之陰，蟻壤寸而有水。」乃掘地，遂得水。以管仲之聖，而隰朋之智，至其所不知，不難師於老馬與蟻，今人不知以其愚心而師聖人之智，不亦過乎。
說明	有一次管仲、隰朋隨著桓公去征伐孤竹國，由於去的時候是春天，而回來的時候卻已

	經是冬天，景物變化很大，讓他們迷失了回國的方向。正當眾人無計可施時，管仲想起老馬可以記得以前走過的路。於是挑選了幾匹老馬，讓牠們在前面任意行走，軍隊跟在後面，果然找到了原路回國。
釋義	老馬認得走過的路，比喻有經驗的人對情況比較熟悉，容易把工作做好。

3.1.9. 對牛彈琴

典故	牟融《理惑論》 問曰：「子雲：『佛經如江海，其文如錦繡。』何不以佛經答吾問，而復引《詩》《書》合異為同乎？」牟子曰：「渴者不必須江海而飲，飢者不必待廩倉而飽。道為智者設，辯為達者通，書為曉者傳，事為見者明。吾以子知其意，故引其事。若說佛經之語，談無為之要，譬對盲者說五色，為聾者奏五音也。師曠雖巧，不能彈無弦之琴。狐貉雖溫，不能熱無氣之人。公明儀為牛彈〈清角〉之操，伏食如故。非牛不聞，不合其耳矣。轉為蚊虻之聲、孤犢之鳴，即掉尾、奮耳，蹠躩而聽。是以《詩》、《書》理子耳。」
說明	東漢人牟子，熟讀經史百家，並精通佛理，牟子對儒家學者講解佛理時，總是引用儒家的經書來作說明，有人問：「您說佛家經典那麼多，內容廣博深厚，為什麼不用佛經講解呢？」牟子答道：「你們對儒家經典的內容很熟，如果我引用儒家經典解釋佛理，你們很容易就能瞭解。反之，我若是引用佛典，就像對瞎子說各種漂亮顏色，對聾子演奏音樂，一點幫助也沒有。就是師曠那樣的音樂大師，無論技藝多麼精巧，也不能彈奏沒有琴弦的琴；狐貉的皮毛雖然暖和，但也不能溫暖沒有生氣的死人。例如春秋魯國的公明儀，有一次看見一頭牛在吃草，就彈琴給牛聽，可是不管旋律多悅耳動聽，牛卻充耳不聞，自顧著吃草，這是因為人類的音樂不適合給牛聽。後來他改彈出蚊虻鼓翅聲、落單小牛的悲鳴聲，牛就立刻停止吃草，搖著尾巴，豎起耳朵，徬徨不安地聆聽。我引用儒家經典來講解佛理，也是同樣的道理。」
釋義	為牛彈琴，但牛依然低頭而食，聽而不聞。比喻講話、做事不看對象。後用「對牛彈琴」比喻對不懂道理的人講道理。

3.1.10. 天衣無縫

字義	縫：縫痕
典故	牛嶠《靈怪錄·郭翰》

	太原郭翰，少簡貴，有清標。姿度美秀，善談論，工草隸。早孤獨處。當盛暑，乘月臥庭中，時有清風。稍聞香氣漸濃，翰甚怪之，仰視空中，見有人冉冉而下，直至翰前，乃一少女也。……翰整衣巾，下床拜謁曰：「不意尊靈迴降，願垂德音。」女微笑曰：「吾天上織女也。」……徐視其衣並無縫。翰問之，謂翰曰：「天衣本非針線為也。」
說明	古時候，有個叫郭翰的先生，他能詩善畫，性格詼諧，喜歡開玩笑。盛夏的一個夜晚，他在樹下乘涼，但見長天如碧，白雲舒卷，明月高掛，清風徐來，滿院飄香。這時，一位長得異常美麗的仙女含笑站在郭翰面前。郭翰整理衣巾，很有禮貌地問：「小姐，您是誰？從哪來？」仙女說：「我是織女，從天上來。」郭翰細細打量了織女的衣服，都沒有縫痕。郭翰就問她，她回答說：「天上的衣服本身就不是用針線來縫製的。」
釋義	天神的衣服，不用針線縫製，沒有縫痕。後用「天衣無縫」比喻詩文渾然天成，沒有斧鑿痕跡；亦用於比喻事物或計畫周密完美，沒有一絲破綻或缺點。

二、諺語

3.1.11. 一子錯，滿盤皆落索

釋義	子：棋子；盤：棋局；落索：落敗。 全句意指下棋時，下錯關鍵的一步，整盤棋就輸了。比喻只要有一個錯誤的步驟，就會導致無法挽回的局面。或對具決定性的事物處置不當，將導致全部失敗。
----	--

3.1.12. 工欲善其事，必先利其器

釋義	工匠想要把工作做好，一定要先使工具精良。 比喻要做好一件事，準備工夫是非常重要的。
----	--

3.1.13. 只要功夫深，鐵杵磨成針

釋義	杵：舂米、搗藥、搗衣或搗實砂土時用的圓木棒。 據傳李白年輕時，讀書未成，在溪邊遇到一個老婦正在磨鐵杵，想將它磨成一根針，因而受到感動，努力完成學業，終於成為一代宗師。比喻只要有恆心毅力，肯下功夫，就能把事情做成功。
----	--

三、歇後語

3.1.14. 丈二金剛——摸不著頭腦

說明	丈：量詞，計算長度的單位，公制一丈等於十公尺。丈二：表示很高。金剛：佛教的護法力士。
釋義	意指弄不清狀況、底細、原因。

3.1.15. 周瑜打黃蓋——一個願打，一個願挨

說明	三國周瑜命黃蓋詐降曹操。為取信於操，周瑜特在魏問諜面前責打黃蓋，實為周瑜與黃蓋串通作戲，故一個願打，一個願挨。 挨：通「捱」，意指忍受。
釋義	比喻兩方面都願意的事情。

參考資料：

- 台灣教育部國語推行委員會《重編國語辭典修訂本》<http://dict.revised.moe.edu.tw/>。
- 台灣教育部國家語文資料庫《成語典》<http://dict.idioms.moe.edu.tw/cydic/index.html>。
- 良師出版社《十用成語手冊》。